

Atelier 7

C'est à l'audace de leurs fautes de grammaire que l'on reconnaît les grands écrivains. (H. de Montherlant)

« On va un peu bousculer la grammaire et l'orthographe. La poésie, c'est un formidable moyen d'apprendre les langues, y compris sa langue maternelle, parce qu'elle joue avec les règles. Il n'y a pas d'erreur en poésie, seulement des essais pour faire dire à la langue quelque chose de nouveau.

Je vous donne un exemple. Un jour, dans un atelier d'écriture, une petite fille a écrit : « Je t'aime plus que soleil ». En réalité, ce n'est pas très juste du point de vue grammatical. Il faudrait dire : « Je t'aime plus que **le** soleil ». Pourtant, on sent que « je t'aime plus que soleil », c'est plus fort, ça dit davantage. Sans qu'on puisse vraiment expliquer pourquoi. Enfin, moi, je ne sais pas ».

Première phase :

« Je t'aime plus que soleil ». Qu'est-ce qu'on pourrait dire en gardant la même construction ?

Ecouter les élèves.

Deuxième phase :

- Ajouter ensuite :

« Attention, c'est bien d'essayer plein de mots, mais il faut aussi choisir, sélectionner les associations qui produisent le plus de sens. « Je t'aime plus que tout », c'est une expression toute faite, usée. En revanche, « **Je t'aime plus que mensonge** », ça met mon cerveau en activité.

- Poser la question :

Comment vous comprenez cela : « **Je t'aime plus que mensonge** » ? (choisir à la place, une phrase donnée par un élève de la classe).

Les élèves peuvent voir que cette petite phrase est forte parce qu'on ne peut pas la réduire à une seule interprétation.

Et tout ça **parce qu'elle n'est pas très juste grammaticalement**.

Troisième phase :

- Faire écouter cet exemple, extrait du *Livre des fautes*, de Gianni Rodari qui montre comment on peut détourner la conjugaison, où il joue avec les fautes de grammaire et d'orthographe. Dans ce livre, on rencontre souvent deux gamins qui font des bêtises, Marco et Mirco, et voici comment ils conjuguent le verbe « aller » :

Je vais à Turin

Tu vas à Turin

Il va à Turin

Nous allons à Turin

**Vous irez vous faire voir
et resterez dans le noir !**

(Io vado a Torino
tu vai a Torino
egli va a Torino
noi andiamo a Torino
voi andate al diavolo
e starete al caldino).

- Faire écouter ce deuxième exemple : « Saviez-vous que les poules savent conjuguer ? Voici comment elles conjuguent le verbe « pondre » :

Conjugaison pouliste

je ponds

je pondais

tu ponds

tu pondais

elle pond

elle pondait

nous pondons

nous pondions

vous pondiez

vous pondiez

elles pondent

elles pondaient

je pondrai

quand je voudrai

Michel Besnier (*Mes poules parlent*, éditions Motus)

Troisième phase :

« Maintenant, inventez de nouvelles façons de conjuguer. Mettez-vous à deux si vous voulez. »

Atelier 8

« *Ecrire est une manière de se déplacer.* » (Jean-Michel Maulpoix)

Une activité :

« Ecrire, c'est se déplacer sur l'espace de la feuille. Ou du cahier. Ou de la plage, si on écrit sur le sable. A vous de choisir l'itinéraire. Rien ne vous oblige de commencer en haut à gauche, par exemple. Tenez, je vous ai préparé des bandes de papier... »

Distribuer des bandes d'environ 30 x 10 cm.

-Vous les prenez dans le sens de la hauteur, et vous allez écrire de bas en haut, à l'inverse du sens habituel. »

Une autre activité :

Distribuer une feuille à chacun.

Expliquer :

- Posez une main sur la feuille et, avec l'autre, dessinez le contour. Ensuite, écrivez sur le dessin de votre main. Imaginez que vous la tatouez...

Questions d'élèves :

- On commence où ? Par les doigts ?

Réponses suggérées d'élèves à leurs camarades

- Par où tu veux
- Prends ce qui vient
- N'aie pas peur

